



## CUBAN CULTURAL VENTURES

### Jaarverslag Stichting Cuban Cultural Ventures Januari 2018 – December 2018

#### Voorwoord

CCV heeft als doel: *“Het tot stand brengen van een culturele en/of cultureel-wetenschappelijke uitwisseling van en naar Cuba, ter verspreiding van culturele kennis onder een zo breed mogelijk publiek”*. Aan het einde van 2017 waren de doelen voor 2018 als volgt geformuleerd:

#### Doelstellingen 2018

- Afronding Cartografiezaal
- Bestuurswisseling
- Fundraising
- Organiseren van Netwerkevent
- Opbouwen Amigos-netwerk
- Continuering van project cultureel centrum in Holguín
- Formuleren van nieuw project met Palacio del Segundo Cabo

## 2018

### Cartografie-zaal, Palacio del Segundo Cabo, Havana Vieja

Op 1 november 2017 is de Cartografie-zaal in het Palacio del Segundo Cabo in Havana officieel geopend door de Cubaanse vice-minister van Wetenschap, Dr. Fernando González en de Nederlandse ambassadeur Alexandra Valkenburg. Het Palacio del Segundo Cabo is een kennisinstituut gewijd aan de relaties tussen Cuba en Europa. Het functioneert daarnaast als een museum. De Cartografiezaal was nog niet helemaal klaar, in 2018 hebben we hier verder aan gewerkt ism de specialisten van het Palacio del Segundo Cabo.

a) In 2018 hebben we de laatste donaties van de Nederlandse bedrijven binnen gekregen en zijn we met het software-bedrijf YIPP en met het Palacio del Segundo Cabo begonnen aan de ontwikkeling van de educatieve game voor de Cartografiezaal. Door dit spel te spelen leren bezoekers hoe navigatie-instrumenten werken.

b) In 2018 hebben we één video voor de Cartografiezaal afgerond. We hebben een editor gevonden die dit vrijwillig wilde monteren. Dit item moet nog ondertiteld en naar Cuba opgestuurd worden. Het andere item moet nog worden afgemaakt, maar omdat het allemaal vrijwilligerswerk is en we nog geen editor hebben gevonden die dit vrijwillig wil doen hebben we het laatste item nog niet af kunnen ronden.

c) De teksten over Cuba uit de Atlas van Joan Blaeu zijn in 2018 door een enthousiaste vrijwilliger van het Latijn in het Nederlands vertaald. Het Palacio del Segundo Cabo is hier erg blij mee en wil deze gaan gebruiken voor een nieuwe zaal. De teksten moeten eerst



## CUBAN CULTURAL VENTURES

van het Nederlands naar het Engels/Spaans worden vertaald.

d) We hebben een voorstel geschreven voor deelname van twee specialisten van het Palacio del Segundo Cabo aan het ICHC, International Conference on the History of Cartography, 14-19 juli 2019, Amsterdam. Hun reis- en verblijfkosten worden bij goedkeuring door de organisatie betaald. Doel: de twee specialisten presenteren de Cartografie en laten zo een voorbeeld laten zien van popularisering van de Cartografie mbv nieuwe technieken. Vooraf hebben we de organisatie gesproken en deze was erg enthousiast.

e) Het 2<sup>e</sup> touchscreen is nog niet geïnstalleerd in de Cartografiezaal en staat nog op het kantoor van het Palacio del Segundo Cabo. We hebben het Palacio del Segundo Cabo en de Oficina del Historiador om opheldering gevraagd en de Nederlandse Ambassade op de hoogte gesteld.

### **Bestuur en bestuurswisseling**

Per 1 januari 2018 is het bestuur van CCV gewijzigd. Voorzitter Jan den Ouden, secretaris André Dorst en algemeen bestuurslid hebben na vijf jaar bestuurswerk te hebben gedaan (2012-2017) het stokje overgedragen aan secretaris Libia Hernandez en tijdelijk voorzitter Hendrik van Gent. Penningmeester Ap Lammers is in 2016 aangetreden en blijft aan. Hendrik van Gent is tijdelijk voorzitter totdat we een geschikte nieuwe voorzitter hebben gevonden. Deze persoon hebben we eind 2018 ook gevonden in de persoon van Herman van Hooff. CCV is erg blij dat hij heeft toegestemd voorzitter te worden, Herman van Hooff is erg goed bekend in de culturele Cubaanse wereld; van 2005 tot en met 2014 was hij directeur van het Regionale Kantoor van UNESCO in Havana. Hij is daarna op Cuba blijven wonen en kan de Stichting aldaar ook vertegenwoordigen. Herman van Hooff zal in 2019 bij de KvK worden ingeschreven als nieuwe voorzitter.

Aan het einde van 2018 heeft het bestuur besloten voor volgend jaar een nieuwe strategie/structuur te formuleren.

### **Fundraising**

In 2018 heeft CCV een 'partnership agreement' getekend met het bedrijf Cuba Travel Network. Aangezien beide organisaties zich willen inzetten voor de Cubaanse samenleving door het organiseren van culturele projecten willen we de krachten gaan bundelen. Cuban Travel Network doneert een bedrag per jaar aan CCV en samen gaan we culturele projecten organiseren.

### **Organiseren van Netwerkevent**

Op 23 augustus 2018 hebben we ons eerste netwerkevent georganiseerd in samenwerking met het softwarebedrijf YIPP dat de applicaties voor de Cartografiezaal maakt. Het was een groot succes; we hebben de aanwezigen de applicatie voor de Cartografiezaal kunnen laten zien, Libia Hernandez heeft live-klassieke muziek uit Cuba verzorgd; Nederlandse celliste Ella van Poucke en Cubaanse violist Abél Rodríguez García verzorgden een optreden. Na de presentaties was er veel ruimte om te netwerken. Zowel de Cubaanse ambassadeur in



## CUBAN CULTURAL VENTURES

Nederland Soraya Álvarez Nuñez als de Nederlandse ambassadeur in Cuba Alexandra Valkenburg waren aanwezig, evenals vertegenwoordigers van Nederlandse bedrijven en Nederlandse musea en archieven. De avond werd gefaciliteerd door YIPP.

### **Opbouwen Amigos-netwerk.**

In 2018 zijn we begonnen met het opbouwen van een Amigos-netwerk. We hebben een folder gemaakt (zie hieronder) en onze contacten uitgenodigd mee te doen: de eerste toezeggingen van Nederlandse bedrijven zijn binnen en ook de eerste individuele amigos hebben zich aangemeld. Kortom; een begin is gemaakt. Volgend jaar moet dit uitgebouwd worden. We kunnen ons als eerste presenteren op de nieuwjaarsreceptie van de Cubaanse ambassade.

### **Continuering van project cultureel centrum in Holguín.**

Omdat er nog niets veranderd is in de persoonlijke omstandigheden van José Sierra Santos die dit project in Holguin leidt hebben we dit project nog geen vervolg kunnen geven.

### **Formuleren van nieuw project met Palacio del Segundo Cabo**

Met het Palacio del Segundo Cabo hebben we afgesproken dat we de foto's gaan exposeren die Gabriel Davalos heeft gemaakt van de stad Amersfoort, toen hij in 2016 op onze uitnodiging in Amersfoort was voor de duo-expositie CUBA!

### **Doelstellingen 2019**

- Afronding educatieve game Cartografiezaal en ondertitelen en versturen video
- Uitbouwen Amigos-netwerk; organiseren van event voor Amigos
- Opzetten E-Health project ism Noaber Foundation / Stichting Eleven Flowwers. Verkennende missie naar Cuba, voorjaar 2019.
- Deelname Specialisten Palacio del Segundo Cabo aan ICHC, International Conference on the History of Cartography, 14-19 juli 2019, Amsterdam
- Expositie in Palacio del Segundo Cabo van foto's van Cubaanse fotograaf Gabriel Davalos, die hij in 2016 in historische binnenstad van Amersfoort heeft gemaakt
- Organisatie project ism Cuba Travel Network
- Concert tijdens Mozart-Havana Festival, November 2019
- Samenwerking opzetten met dansgezelschap Otro Lado
- Continuering van project cultureel centrum in Holguín ism NL bedrijf
- Verkennen mogelijkheden restauratie Casa de la Cultura, Velasco, Cuba
- Formuleren nieuwe strategie/structuur bestuur

BIJLAGE: Folder CCV Amigos Club